

ANNEXE II

MINISTERE DES FINANCES, DIRECTION DU BUDGET

1 : DEPENSES ORDINAIRES, EXERCICE 98 Du / / Au / /

Le 04/11/97

Page 1

IMPUTATION

	CREDIT ANTER	DEMANDE	PROPOSE	ACCORDE
	1997	1998	1998	

1 : DEPENSES ORDINAIRES
AMAFARANGA AZAKORESHWA

D5215:MINISTERE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES METIERS

D521501 : CABINET

D521501.11003	TRAITEMENT ET SALAIRES DES MANDATAIRES POLITI UMUSHAHARA W'ABATEGETSI	0	1 139 204	1 139 204	0
D521501.11004	AVANTAGE DES MANDATAIRES POLITIQUES AMAFARANGA ARIHIRWA ABATEGETSI	0	2 400 000	2 400 000	0
D521501.11101	PERSONNEL SOUS STATUT ABAKOZI BAGENGWA NA SITATI	13 403 148	14 046 292	14 046 292	0
D521501.11201	PERSONNEL SOUS-CONTRAT ABAKOZI BAGENGWA NA KONTARO	8 836 555	6 036 372	6 036 372	0
D521501.11401	INDEMNITES DE LOGEMENT GUKODESHA AMAZU	14 008 011	0	0	0
D521501.11402	INDEMNITES DE DEPLACEMENT AMAFARANGA ABAKORESHA IMODOKA ZABO	6 185 393	0	0	0
D521501.12101	FOURNITURES DE BUREAU IBIKORESHO BYO MU BIRO	12 317 500	70 315 000	15 000 000	0
D521501.12102	CARBURANT LISANSI NA MAZUTU	12 390 805	52 612 800	27 770 400	0
D521501.12105	EAU ET ELECTRICITE EAU ET ELECTRICITE	0	1 200 000	1 200 000	0
D521501.12107	ABONNEMENT REVUE ET JOURNAUX KUGURA IBINYAMAKURU	226 800	226 800	226 800	0
D521501.12201	FRAIS DE TELEPHONES, TELEX ET TELEGRAMMES TELEPHONE, TELEGISINA TELEGRAMU	4 944 600	3 240 000	3 240 000	0
D521501.12203	FRAIS DE POSTES KWOHEREZA AMABARUWA	810 000	866 700	866 700	0
D521501.12204	FRAIS D'IMPRESSION DES DOCUMENTS OFFICIELS ICAPISHA	3 780 000	4 507 500	2 000 000	0
D521501.12206	FRAIS DE COMMUNIQUES ET CHRONIQUES RADIODIFFU AMAFARANGA ANYUZWA KURI RADIO	4 627 800	12 688 000	3 128 000	0
D521501.12211	LOCATION VEHICULES POUR SERVICES DE L'ETAT GUKODESHA AMAMODOKA	8 000 000	0	0	0
D521501.12301	MATERIEL TECHNIQUE IBIKORESHO BYA TEKINIKI	555 000	32 347 600	20 000 000	0
D521501.12304	EQUIPEMENT BATIMENT ADMINISTRATIF IBIKORESHO BYO BIRO (INTEBE, AMEZA, ...)	0	15 000 000	15 000 000	0
D521501.12307	ENTRTIEN MATERIEL TECHNIQUE GTUNGANYA IBIKORESHO YBA TEKINIKI	2 070 000	5 200 000	5 200 000	0
D521501.12308	ENTRETIEN VEHICULES OFFICIELS AMAFARANGA ATANGWA KU MODOKA ZA LETA	10 750 000	13 700 000	13 700 000	0

IMPUTATION	CREDIT ANTER	DEMAND	PROPOSE	ACCORDE
D521501.12401 ENTRETIEN BATIMENTS ADMINISTRATIFS GUFATA NEZA AMAZU Y'AKAZI	0	2 000 000	1 000 000	0
D521501.12501 FRAIS DE MISSION A L'INTERIEUR DU PAYS AMAFARANGA AHABWA ABARI MU BUTUMWA MU GIHUGU	5 400 000	2 000 000	2 000 000	0
D521501.12502 FRAIS DE MISSION A L'ETRANGER AMAFARANGA AHABWA ABAJYA MU BUTUMWA MU MAHANG	0	164 696 185	20 000 000	0
D521501.12504 TRANSPORT A L'EXTERIEUR GUTWARA ABAJYA MU BUTUMWA MU MAHANGA	0	85 800 000	20 000 000	0
D521501.12505 FRAIS DE REPRESENTATION AMAFARANGA YO KWAKIRA ABASHYITSI	3 600 000	2 400 000	2 400 000	0
D521501.12803 CAMPING DE REEDUCATION INGANDO	2 000 000 000	2 000 000 000	500 000 000	0
D521501.31251 FONCTIONNEMENT DU MUSEE NATIONAL DU RWANDA AMAFARANGA AGENERWA INGORO Y'AMURAGE W'U RWAN	25 400 000	78 630 400	41 491 400	0
D521501.31252 SALAIRES PERSONNEL DU MUSEE IMISHAHARA Y'ABAKOZI B'INGORO Y'UMURAGE	14 600 000	20 560 690	15 147 641	0
TOTAL D521501 : CABINET	2 151 905 612	2 591 613 543	732 992 809	0
D521502 : JEUNESSE				
D521502.11101 PERSONNEL SOUS-STATUT ABAKOZI BAGENGWA NA SITATU	20 674 920	22 556 232	22 556 232	0
D521502.11201 PERSONNEL SOUS-CONTRAT ABAKOZI BAGENGWA NA KONTARO	49 754 040	7 136 760	7 136 760	0
D521502.12502 FRAIS DE MISSION A L'INTERIEUR DU PAYS AMAFARANGA AHABWA ABARI MU BUTUMWA MU GIHUGU	900 000	377 500	377 500	0
D521502.12551 FORMATION CIVIQUE KWIGISHA UBURERE MBONERAGIHUGU	0	9 810 000	2 000 000	0
D521502.12552 ORGANISATION ET APPUI AUX STRUCTURE DES JEUNE FESTIVAL DE LA JEUNESSE	0	11 994 500	3 000 000	0
D521502.12553 ISANGANO RY'URUBYIRUKO COOPERATION DES JEUNES A L'INTERIEUR ET A L'E	0	32 120 000	10 000 000	0
D521502.12554 UBUFATANYE BW'URUBYIRUKO MU GIHUGU NO HANZE CAMP DE SOLIDARITE	0	71 984 500	10 000 000	0
D521502.12555 INGANDO Z'UBUFATANYE	0	328 444 000	100 000 000	0
TOTAL D521502 : JEUNESSE	71 328 960	484 423 492	155 070 492	0
D521503 : CULTURE ET ARTS				
D521503.11101 PERSONNEL SOUS STATUT ABAKOZI BAGENGWA NA SITATI	7 892 172	13 922 532	13 922 532	0
D521503.11201 PERSONNEL SOUS CONTRAT ABAKOZI BAGENGWA NA KONTARO	2 066 148	2 795 736	2 795 736	0
D521503.12108 ACHAT OUVRAGES DE LA BIBLIOTHEQUE NATIONALE KUGURA IBITABO BY'INZU Y'ISOMERO RY'IGIHUGU	2 250 000	41 998 500	2 250 000	0
D521503.12205 FRAIS DE PUBLICATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE GUTANGAZA IBYAGEZWEHO MU BUSHAKASHATSI	900 000	27 000 000	900 000	0
D521503.12501 FRAIS DE MISSION A L'INTERIEUR DU PAYS AMAFARANGA AHABWA ABARI MU BUTUMWA MU GIHUGU	585 000	377 500	377 500	0
D521503.12526 PROMOTION DES ARTS PLASTIQUES KWAMAMAZA UBUGENI MBERAJISHO	900 000	10 000 000	900 000	0

IMPUTATION	CREDIT ANTER	DEMAND	PROPOSE	ACCORDE
D521503.12528 PROMOTION DES ACTIVITES DU FOLKLORE, DES LOISI GTEZA IMBERE IMIKINO GAKONDO	45 000 000	45 000 000	45 000 000	0
D521503.12537 COMMISSION NATIONALE DES ARCHIVES	900 000	32 070 000	900 000	0
D521503.12541 KOMISIYO Y'IGIHUGU IREBA INYANDIKO ZIBITSE COLLOQUES ET SEMINAIRES SUR LA CULTURE	3 600 000	10 000 000	3 600 000	0
D521503.12556 INAMA ZEREKERANYE N'UMUCO PROTECTION ET MISE EN VALEUR DU PATRIMOINE CU	0	15 000 000	5 000 000	0
D521503.12557 KURINDA NO GUHESHA AGACIRO IBIRANGA UMUCO W'I JOURNEE NATIONALE DES HEROS	0	15 000 000	0	0
D521503.12558 UMUNSI W'INTWARI Z'IGIHUGU JOURNEE NATIONALE DE LA CULTURE	0	10 000 000	5 000 000	0
D521503.12559 UMUNSI MUKURU W'UMUCO MU GIHUGU JOURNEE NATIONALE DE LA COMMEMORATION DU GENO	0	20 000 000	5 000 000	0
D521503.12560 UMUNSI WO KWIBUKA ITSEMBABWOKO N'ITSEMBATSE JOURNEE NATIONALE DE LA TOLERANCE	0	10 000 000	1 000 000	0
D521503.32306 UMUNSI W'UBWOROHERANE MU GIHUGU COMMISSION DU MEMORIAL DU GENOCIDE ET DES MAS	36 000 000	70 000 000	36 000 000	0
KOMISIYO YO KWIBUKA ITSEMBABWOKO N'ITSEMBATSE				
TOTAL D521503 : CULTURE ET ARTS	100 093 320	323 164 268	122 645 768	0
D521504 : SPORTS				
D521504.11101 PERSONNEL SOUS-STATUT ABAKOZI BAGENGWA NA SITATI	5 410 896	5 881 680	5 881 680	0
D521504.11201 PERSONNEL SOUS-CONTRAT ABAKOZI BAGENGWA NA KONTARO	1 500 000	1 654 476	1 654 476	0
D521504.12313 MATERIEL ET EQUIPEMENT SPORTIFS MATERIEL ET EQUIPEMENT SPORTIFS	0	77 975 000	0	0
D521504.12501 FRAIS DE MISSION A L'INTERIEUR DU PAYS AMAFARANGA AHABWA ABARI MU BUTUMWA MU GIHUGU	900 000	377 500	377 500	0
D521504.12508 FRAIS DE FORMATION AMAFARANGA Y'AMAHUGURWA	8 100 000	20 455 740	8 100 000	0
D521504.12564 PROMOTION DES SPORTS DE MASSE GUTEZA IMBERE IMIKINO	0	48 000 000	1 000 000	0
D521504.32305 EQUIPES NATIONALES POUR DES COMPETITIONS IRUSHANWA MPUZAMAHANGA MU MIPIRA	45 000 000	231 700 000	45 000 000	0
TOTAL D521504 : SPORTS	60 910 896	386 044 396	62 013 656	0
D521505 : FORMATION PROFESSIONNELLE				
D521505.11101 PERSONNEL S/STATUT ABAKOZI BAGENGWA NA STATI	10 049 370	15 479 172	15 479 172	0
D521505.11201 PERSONNEL SOUS-CONTRAT ABAKOZI BAGENGWA NA KONTARO	2 172 882	25 420 092	25 420 092	0
D521505.12119 VIVRES IBIRIBWA	13 500 000	189 000 000	14 445 000	0
D521505.12501 FRAIS DE MISSION A L'INTERIEUR DU PAYS AMAFARANGA AHABWA ABARI MU BUTUMWA MU GIHUGU	675 000	377 500	377 500	0
D521505.12562 MOBOLISATION DES PARTENAIRES A LA PROMOTION D	0	2 000 000	2 000 000	0
D521505.12563 APPUI TECHNIQUE AUX PROJETS DES JEUNES GUFASHA MU RWEGO RWA TEKINIKI IMISHINGA Y'URU	0	6 576 000	2 000 000	0
TOTAL D521505 : FORMATION PROFESSIONNELLE	26 397 252	238 852 764	59 721 764	0

05215:MINISTERE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES METIERS 410 636 040 4 024 098 463

1 132 444 489

1 : DEPENSES ORDINAIRES

2 410 636 040 4 024 098 463

1 132 444 489